天高地厚

# 點綴？

鄧民樂

有人訪問了參加直選的熱心人士，問他們是否相信九七後「港人治港，高度自治」？將他們的答案列成一表，引起鄧民樂的興趣。

被列於表中的候選人，約五十名，其中答「是」的二十三名；答「否」的十五名；不能即時肯定或無意見的佔十二人。答案比例如此，趣在其中。

趣在甚麼地方？不在於答「是」的多數人，也不在於不肯提供答案的人，而在於答「否」的人。既然對前進無信心，為甚麼要參選？明知沒有前進也要拚命上前，豈非浪費精神與時間？

當然，這只是鄧民樂之妄測，未必能反映他們心意。那末，就從這個表的資料，找個典型，看看他們為甚麼答個「否」字吧！

某先生解釋他答「否」字的原因：一是他認為港人永遠不能自決，二是他認為立法局只是民主的點綴。有趣就有趣在「點綴」兩字。原來，他明知無民主也要自動請纓，爭做點綴品。

這件事，作為茶餘酒後談的。朋友一致提出質疑：沒有權利，何必去爭？

想深一層，卻又難怪，世間上，的確有不少人千方百計爭做櫥窗的模特兒。分別在：做模特兒的既有自信心，也不會一竹篙打一船人，詆毀自己所依靠的興趣。

生生不息

# 空中採訪

葉特生

大陸有關當局安排「港澳同胞賑災慰問團」乘坐飛機低空視察災情，時間長達兩小時又四十分鐘，真是一項創舉。

印象之中，大陸天災能容許港澳同胞空中觀察那麼廣大的瘡痍大地，這是第一次。

很多本港記者曾上去重災區採訪，但地域那麼大，報道無論怎麼詳盡，都只是片面所見，災情究有多重，港人依然無法有整體印象。

只有空中採訪可以解決這問題。

不單見到樹木，也見到樹林，有關災區的謠言亦不攻自破。

有人說災情其實沒此嚴重；也有雜誌報道說災情嚴重到「死亡和散失接近十萬人，幾十個縣發生災民有組織集體示威，衝擊圍攻當地黨政機關，鎮壓時打死三十多名」。謠言之可怕處，是各執一詞，讀者根本無從判別真假，但如果有堂堂大報空中採訪，傳聞自可澄清。

賑災慰問團中報界人士不多，此程亦只屬慰問性質，不能滿足讀者對內地災情的關懷，以後能否辦一些記者團，就有如西藏記者團，一連串報道使香港讀者觀衆以全新角度了解西藏，成效良好。

兩地心連心，我們希望看到災區空中照片影片，加深了解。

# 燃料的進化

丁盪

假如可以認定，香港居民利用木柴作薪火的歷史終結於五十年代初期，那麼，煤油開始作為港人家用燃料的歷史，則應早於這個時期遠甚。

余生也晚，但總也見過家中廚房純粹燒柴的日子。那時節，家家戶戶的廚房牆壁，無不黝黑一片——那都是柴火煙熏的；雖然，較早時「洋油」（煤油或「火水」）的最早稱謂）已經引入中國，漸漸已有居民開始以之煮炊，但由於價格較昂，故即使是四十年代中期香港「重光」、火水恢復輸港之時，這種液體燃料還是不大普遍。直到和平之後兩、三年，當着東西航運恢復正常，火水來途源源不絕，加之火水爐等爐具已可自產，而火水價格又漸次低降，其便捷與效益都逐漸廣為人知之後，火水普遍成為家用燃料，才終於成為現實。那大概是四十年代的後期，亦即四七、四八年的樣子。但它最終取代柴薪，成為港人尋常百姓家的煮炊主要燃料，則是五十年代初，亦即柴薪無人光顧時。

不過，火水全面主宰港人廚房的歷史並不太長。六十年代到來前，一種新燃料已經滲入尋常百姓家。那就是港人如今已經普遍應用的石油氣，但不管氣體燃料如何普及，相信多的人家目前仍然兼用火水爐則是事實，蓋後者的某些方面的效用（如煮湯），仍是不可替代者也。

黃山海談

# 滌蕩襟懷漫談

履福

講求修養，以求一己時得恬靜的人，都很注意保持所謂「和平心」。

這種修為，聽似容易，看似容易，微妙的卻是：「長保和平心」並不容易。

甚至不妨說「絕不容易」。

想來也不外由於：「凡人」也者，本來便是「煩人」，無法出於塵凡。

你可以在日常生活、工作中，「無求，無欲」，只是確保「能安靜即足」。

可是，實際的體現，我們卻會了解到「煩亂」不一定來自外間的凌鑠。

有時只是內部的「生理作用偶爾失衡」，一樣也會無端突來煩惱。

但此情況，雖說人所不免，但也未始不可憑「洗滌」的功夫去除。

所謂「洗滌」，也就是借力於外界景色作為「洗滌劑」，寄情天地大自然，滌盪胸懷。

即使如此，也必須有「條件」。

而「條件」也者，則是能為自然景色沉醉。

也就是善於「融入」。

所以平時胸襟也必須寬廣一點，才能在容納景色有地可藏。

會SIR資料庫

# 貌醜何以「照吓盆水」

曾近榮

笑人貌醜，往往叫人「照吓盆水」。若要看看自己容貌，只要對着鏡子一望就清楚玲瓏，何需要照盆水？

原來玻璃造鏡僅發明了三百年，古人照鏡則用磨得明亮的銅塊，凹凸或模糊有之，殊不理想，最原始也可靠的方法確要向水面找尋答案了。

最早發明玻璃造鏡是意大利，工序雖不複雜，倒也相當考究，先把閃亮的錫薄（猶如現時在超級市場買到的燒烤鋁紙卷般），貼在玻璃面上，再傾入水銀。水銀這種液態金屬能夠把錫溶解，變成黏稠的銀白色液體，緊密地黏貼在平面玻璃上，當然較銅鏡玲瓏剔透得多，自是深受歡迎，一時間歐洲各國王孫貴介、富家女士爭相購買，極為搶手。當地政府為了保障利益，固然技術保密，甚至工場也遷往一個孤島，加強防守，幾至封鎖，但畢竟技術較為顯淺，不久被法國出術，重金收買幾名製鏡工人，亦即迅速轉移了製造水銀玻璃鏡的珍貴資料，也由此成為公開了的奧秘。

世界上的尖端科技每每在若干時日都會公諸於世的。

# 炮仗花的花語

李英豪

假如我們送花考慮炮仗花。

贈送的對象家有植物的「花語」，日常不圖的話，不妨普通平凡，日常不

這種藤本植物的「花語」是：「雖然普通平凡，日常不是眼，但是能夠除舊佈新，外向而愛好熱鬧」。它們同時代表「喜慶、吉祥」。

因為每年春節時，炮仗花開，例必準時到來，從來不使者，像一位失誤。

橙紅色的花一串串的成串，似累累時此多使意。一開放，因的寄述的。

雖然有些人指炮仗花必須攀附在他物（如生鐵絲網與欄杆等）上，始可伸而存；其實它們並非表示「倚賴他人」或「愛好攀附」，而仍舊有在有限度的環境中伸常綠。

不過，由於炮仗花沒有種人士認為它們茂是「短暫的繁力」；亦代表一些事業無注重意或顧及人」而後代的「強人」。

炮仗花宜送贈給事業心較重的朋友。這種花實常上不但要照顧，金光燦大自然能夠如「一本萬利」。

# 燃料的進化

丁盪

假如可以認定，香港居民利用木柴作薪火的歷史終結於五十年代初期，那麼，煤油開始作為港人家用燃料的歷史，則應早於這個時期遠甚。

余生也晚，但總也見過家中廚房純粹燒柴的日子。那時節，家家戶戶的廚房牆壁，無不黝黑一片——那都是柴火煙熏的；雖然，較早時「洋油」（煤油或「火水」）的最早稱謂）已經引入中國，漸漸已有居民開始以之煮炊，但由於價格較昂，故即使是四十年代中期香港「重光」、火水恢復輸港之時，這種液體燃料還是不大普遍。直到和平之後兩、三年，當着東西航運恢復正常，火水來途源源不絕，加之火水爐等爐具已可自產，而火水價格又漸次低降，其便捷與效益都逐漸廣為人知之後，火水普遍成為家用燃料，才終於成為現實。那大概是四十年代的後期，亦即四七、四八年的樣子。但它最終取代柴薪，成為港人尋常百姓家的煮炊主要燃料，則是五十年代初，亦即柴薪無人光顧時。

不過，火水全面主宰港人廚房的歷史並不太長。六十年代到來前，一種新燃料已經滲入尋常百姓家。那就是港人如今已經普遍應用的石油氣，但不管氣體燃料如何普及，相信多的人家目前仍然兼用火水爐則是事實，蓋後者的某些方面的效用（如煮湯），仍是不可替代者也。

# 大便難

岑鶴齡

一般是大便秘結，排出困難就叫大便難。但須知，便難並不完全等同便結。有些雖然大便並非硬結，而是細軟，仍可見大便困難排出，甚至會每日解便多次，每次均有稀便。這種大便難，不值不是便秘，反而是近乎腹瀉了。這種排便稀軟，但排不出或排不暢盡的現象，中醫便稱之為大便難，而不稱為便秘。

大便難是老人常見的症狀，與腸的運動功能衰退，蠕動力弱有關。中醫則認為是脾氣虛損之象。治療這種大便困難，決不能使用通利、瀉下之藥，因瀉必傷正，雖取效於一時，反而愈瀉愈難。補脾益氣中藥卻為針對這種大便難的良藥。余喜用自擬之「解難湯」為治。方用：北芪一兩　白朮二兩　枳實五錢　厚扑四錢。每日一劑，煎二次分兩次服。此乃益氣健脾為主，佐以行氣通滯之方，效果尚稱滿意。

老人大便難的發生，與飲食習慣關係密切。老人胃腸虛弱，不能多食，故飲食力求精細，因此食品的纖維素甚少，使糞塊的內容物不多，給予腸的刺激輕微，不能引起功能已減弱的腸的蠕動。

電腦天地

# 中文美工工具

藍嶺

從事中文美術設計的人，多年來目睹西文美工軟件的強大功能，但卻無助於自己的工作，那種無奈感很難付諸筆墨。

不過，近年來，尤其是有了中文的Post Script字，這種情況終於得到轉機。

目前市面上可以適合中文美工的軟件其實不少，但若是專業化的，大概只有兩套軟件。不過，若這兩套軟件沒有後段的高檔專業輸出設備，也只屬「中看不中用」的貨色。

「白手」Free Hand是一套在Mac系機下操作的繪圖軟件。它可以繪製流程圖以至工程圖。對中文美工來說，最難得的是它可以輸入各種中文字及任意設定字體及字號。

輸入「白手」工作區後的字型，全部會變成為圖像化的字。你可以任意把這種「字」任意屈折，或讓它沿着任意的幾何曲線變形。除此之外，它還可以讀入PICT及TIFF格式的圖片文件，把相片或掛網圖讀入後，再用系統的工具給它裝飾或美化。

在視窗第三版的支持下，PC用戶也有一套美工軟件可供選擇，它就是Corel Draw。這個軟件在不擅繪畫的人使用下，也能很容易畫出三維（立體）的圖案。

它可以使用Adobe的Post Script中文字型。

文壇

# 可以理解

林冰

有一日，爾冬陞、楚原來我家作客，我們講起從前在邵氏的一些舊事，少不免懷念起傳聲來。

爾冬陞問我：記不記得聲仔吃狗餅的事？

當年，有一趟，甄妮出埠去，傳聲沒錢（他通常只有一點零用錢），沒飯開，打電話給狄龍、爾冬陞他們又找不着，家裡翻出一些狗餅來充飢。那是聲仔頭，楚原拍戲，一次試吃狗餅，聲後他對小寶（爾冬陞）說：「哈，又幾好吃嘅。」

爾冬陞說起這件事，其實想表達的是：本來很淒涼的，但，出自傳聲之口，就變得有趣。

又有一次，進門就聽見甄妮嚷：「小寶，跌落嚟嗰個點解唔係你？係我老公。」小寶說：「我都唔知點答佢好。」

好像這一類的事，我是寫過不少的。聲仔去世後，坊間出版了好幾本傳聲特刊，其中有一本差不多全是我的「大作」。把那些由別人剪輯而成的我的文稿印成的書拿來一看，不瞞你說，對甄妮「不利」的還真不少。這也就是甄妮指外間對她的印象壞，是我林某人「寫」成的原因。

翌日小寶去醫院探傳聲。

新園地


Century 21
Atkinson & Terry Real Estate Ltd.
M. Bernadette Ong 王美麗
公司 (604) 594-2404　住宅 (604) 581-5219

素里分層三睡房二浴室靚屋，入牆焗爐，名貴爐頭，包括雪櫃，乾洗衣機、洗碗碟機及吸塵機，座落在迴轉區內，近Guildford商場及公園，歡迎驅車參觀。
14733 101A Avenue

14261-90 A AUENUE SURREY
地點好，超值靚屋
三千九百餘呎，有土庫靚屋。地點上好，介乎兩個商場及上溫市過橋之間，並且離學校甚近。有廣闊三合土鋪平之露台，外牆堅固耐用。還有許多優點，不能一一詳述，歡迎預約參觀。超值靚屋，勿錯失機會，請快！快！

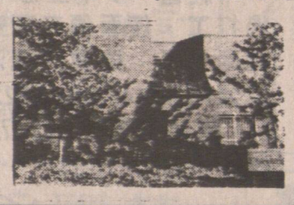
謝大鈞
F.R.I.R.I.(B.C.)
GARY TSE
中英文直接傳呼電話：680·5275

新柏文
BBY.近快車站環境靚新鋼筋柏文，設計新二房二廳千三尺售廿四萬元。

GARY TSE REALTY LTD.
#7-426 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
公司：683·4618　住家：321·8198

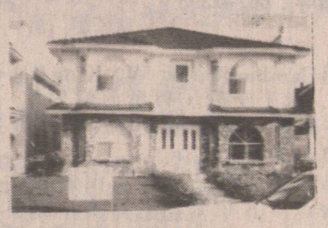
髮型屋急售
位百老滙東近緬街商場，長批千尺旺舖，器具齊，業主離埠急售萬二。

△LANGLEY埠中心近商場中西餐館，新裝修137位全酒牌，日做近1000元，適合家庭或投資移民，開價九萬餘。以上生意盆請問　謝大鈞



華埠中心Jackson街城市屋二房一廳紅磚外牆美觀設計新穎保養爲新急售開價：$139,000.00投資自住勿失良機。

甄松鈞
STEVEN YAN
421-3459
手電話：649·312



△本拿比一年新大屋大地近快車站，八房，售卅六萬餘抵買。

Canada Trust Realty
Canada Trust Realty Inc. / Realtor
加拿大信託實業公司
2nd FL. 5455 WEST BOULEVARD VANCOUVER B.C. V6M 3W5
經理 關聯耀 Manager KEITH QUAN
公司電話266·4155

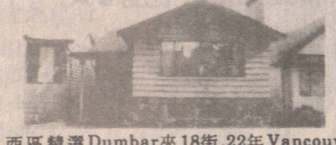
鄭國橋
JOHN K. JANG
MEMBER OF MLS MEDALLION CLUB
LEADER CLUB
公司：266-4155
手提電話：649-8328

▲東區2958 E. 2街，3層翻新孖屋，共有4房，2廳，2廁，土庫完成，售$223,000.

▲Killarney區6928 Doman St. 3房2廁2廚房，地大38X132呎近Chaplain Mall 和小學，叫價$318,000.

▲近P.N.E.獨一無二，Grocery旺角，寬闊舖面，有二千呎，適合家庭生意，租金合理，有長批生意，穩定向上，並可有發展，開價$138,000.

▲495 E28街，地大樓大，有屋住有生意做，樓上有租收，機會難逢，開價叫$280,000.



▲西區精選Dumbar夾18街，22年Vancouver Special，正層3房，另有土庫，近中小學巴士站，開價只$358,000

▲1800 Charland, Coq. 20年新3層大屋，正層4大房，土庫完成，另有廳房，地大只售$218,000.

鍾炳基
Anthony Chung
傑出經紀成員
公司傳呼：266-4155
手提電話：250-8668
中文傳呼：686-8202

新盤：
12729-114 AVE　素里翻新靚屋好住宅區，地50X100兩睡房，即可入伙，近快車車站及巴士線，僅售128,000，快手！

歡迎各埠託售房屋物業，取價公道，快捷妥當。

新盤：3760 BOUNDARY RD. 上三下二，街角大地，翻新靚屋，收租自住，一流佳選！快來電約見。

結實靚屋上二下一可分租，5081 CHAMBERS ST. 近公園學校，交通方便，幽靜光猛，星期日1至3開放。

新盤：5086 ELGIN 共五睡房四平八穩大屋，分租近千五元，隨時可入住一層。

黃漢
TONY WONG
MEDALLION CLUB
LEADER CLUB
SALES MASTER
公司：266-4155
住家：876-2335
傳呼：686-7887

東區▲九年新VANCOUVER SPECIAL三上二下兩廚三廁卅餘萬，黃漢。
▲新城市屋，三睡房，兩車位，免G.S.T. $199,000至$215,000黃生或余生。

西區▲收租或自住一層，收入好，地大50X125 RT-6孖屋地，叫價四十餘萬。黃漢。
▲西十八街收租屋，廿餘萬，標準地。余超常
▲WESTEND兩房柏文，十七年有海景，只準自住，廿萬元。黃漢。

北本拿比▲翻新五睡房屋，地大約半畝，叫價四十餘萬。黃生或余生。

余超常
ERIC YU
MEDALLION CLUB
LEADER CLUB
公司：266-4155
住家：275-9859
傳呼：686-6788

賴榮基
Leader Club
EDWARD LAI
PAGER: 631-6384

近女皇公園三睡房地大33×122建新屋好地點

*3284 VENABLE 地大33X110 兩睡房 $161,500
*北雲建築地67X127可建兩間屋三十萬餘。
*2428 McMULLEN 西區大屋近名校街角地叫價 $628,000
① 本拿比商業樓六街及EDMOND 樓上三睡房樓下做生意叫價$428,000
② 近京士威街一年新屋五睡房，地33X122 $299,000
③ FRASER 及 KINGSWAY 兩上兩下可分租 $16萬。
④ 近SURREY PLACE 孖屋，共十二睡房好入息 $299,000
⑤ 1985 E. 12 街共四睡房樓下分租 $239,000

陳培
住宅：321-0577
Pager: 686-6699
Leader Club
PETER CHAN

32街及緬街五睡房地大48×120

⑥ 西區女皇公園，暫住或建新屋，地大48×122搶手地點請快$429,000